



LA SIGNIFICATION

**Articolo di Julie Sferlazzo
Socia AUGE
Italia 3 marzo 2010**

La notificazione degli atti giudiziari ed extra-giudiziari permette di comunicare ai soggetti coinvolti nel giudizio i documenti importanti e necessari alla procedura giudiziaria.

In Francia, la "Signification" e la Notificazione sono, nello stesso tempo, molto simili e molto diverse.

La Notificazione é l'azione mediante la quale viene reso noto a un soggetto un fatto o un atto che lo riguarda personalmente. Essa sarà realizzata con mezzo postale dal richiedente stesso o dall'assistente del giudice secondo la natura del litigio.

La "Signification" é l'azione mediante la quale viene reso noto a un soggetto un fatto, un diritto o un obbligo che lo riguarda. Potrà essere realizzata solamente da un Ufficiale Giudiziario o da uno dei suoi dipendenti specializzati in materia.

La "Signification", essendo un atto recettizio, rappresenta una condizione necessaria affinché si possa instaurare il contraddittorio e di conseguenza il diritto a difendersi, come costituzionalmente garantito.

Senza un sistema di comunicazione adeguato dell'informazione giuridica, non può esistere una giustizia efficiente; ecco perché occorrono regole chiare, precise e imparziali sulla notificazione.

La garanzia di un sistema giudiziario valido ed equilibrato impone che tutte le parti siano a conoscenza del procedimento avviato nei loro confronti.

L'Ufficiale Giudiziario è l'unico professionista che possa procedere alla " Signification". Egli é un ausiliario della Giustizia nominato dal Ministero della Giustizia; tale figura rappresenta un legame indispensabile tra il Giudice e i Soggetti coinvolti nel giudizio perché sarà lui a comunicare le convocazioni al Tribunale, le sentenze e tutti gli atti relativi al procedimento di esecuzione.

É importante sottolineare che gli Ufficiali Giudiziari Francesi hanno la stessa formazione universitaria dei Giudici. Dopo la laurea in Giurisprudenza, essi devono svolgere un praticantato della durata minima di due anni. Alla fine di questo periodo si può accedere a un Esame Nazionale che si tiene a Parigi due volte l'anno.

Alcune categorie di soggetti, in virtù della loro professione (Giudici, avvocati..) e degli

anni di esperienza, ottengono di diritto il titolo di Ufficiale Giudiziario, senza che sia necessario dover superare il suddetto esame.

L'Ufficiale Giudiziario svolge la sua attività in un territorio di competenza del Tribunale da cui dipende ed esercita le sue competenze sul suddetto territorio (Décreto del 29 Febbraio 1956).

Dopo la Seconda guerra Mondiale, mancavano parecchi Ufficiali Giudiziari quindi per poter assicurare la continuità della professione sono stati creati degli assistenti competenti (Clerc Assermenté) che potevano esercitare alcune delle funzioni dei loro titolari ("Significations", constatazioni...).

Prima di essere nominati devono essere sottoposti a un'indagine svolta dalla Polizia, cui seguirà la nomina da parte del Tribunale situato sul territorio dell'Ufficio dell'Ufficiale Giudiziario. Se un assistente commette un falso può incorrere in una responsabilità penale, che ricade sul loro titolare come responsabilità civile.

L'articolo 648 del Nuovo Codice di Procedura Civile dispone che il destinatario dell'atto notificato dall'Ufficiale Giudiziario sia una persona fisica capace o una persona giuridica (società, ditta...). Se si tratta di una persona mentalmente incapace, l'atto deve essere notificato al suo tutore legale.

La "Signification" può essere espletata tutti i giorni eccetto la domenica e i giorni festivi, dalle 6 alle 21. Il Giudice può prescrivere che essa sia eseguita al di fuori di questi orari, quando lo richiedono circostanze particolari. (Art.664 NCPC).

Le norme relative ai vari tipi di forma della "Signification" garantiscono la sicurezza della trasmissione degli atti, che devono essere portati a conoscenza della persona interessata, affinché questa possa esercitare il diritto alla difesa.

Nel caso della Notificazione avvenuta mediante l'utilizzo dei servizi postali, possono insorgere numerosi problemi e conseguenti ritardi dovuti a: smarrimento della notificazione, sciopero, orari di chiusura degli uffici; inoltre, non rientra tra i compiti del postino indagare sull'effettiva correttezza dell'indirizzo del destinatario.

In particolare, a differenza della Notificazione a mezzo postale, la "Signification" effettuata dall'Ufficiale Giudiziario consente un rapporto diretto con il destinatario, al quale spiegherà il contenuto dell'atto, i tempi della procedura ecc... Nel caso in cui egli sia il debitore, gli sarà esplicitata la natura dell'inadempimento. L'Ufficiale Giudiziario potrà inoltre, attraverso il contatto con il debitore, ottenere delle informazioni sul suo patrimonio oppure fissare un accordo di pagamento bonario.

Così la "Signification" necessita sempre l'intervento dell'Ufficiale Giudiziario o del suo "Clerc abilitato". Nel caso in cui il destinatario sia assente o rifiuti di ricevere la copia della notificazione, la legge permette di procedere con la consegna dell'atto attraverso la procedura giudiziaria.

Un'altra debolezza della notificazione risiede nel fatto che il destinatario in malafede può affermare che la busta che gli è stata consegnata fosse vuota. Invece, la "Signification" permette di proteggere la privacy e il segreto professionale, in quanto l'Ufficiale Giudiziario e il suo assistente sono entrambi autorizzati dalla loro abilitazione.

Per le notificazioni a mezzo postale, non vi è conoscenza del contenuto dell'atto da parte del postino per motivi di privacy. Diversamente, le "Significations" effettuate dall'Ufficiale Giudiziario saranno note allo stesso in quanto redatte da lui. Quindi, grazie

alle sue conoscenze giuridiche, quest'ultimo potrà spiegare il contenuto dell'atto al destinatario, consentendogli di esercitare il diritto alla difesa.

Parallelamente alla responsabilità civile dell'Ufficiale Giudiziario citata precedentemente, egli può incorrere in una responsabilità professionale in caso di comportamenti contrari all'etica professionale.

Egli è responsabile del contenuto dell'atto che porterà a conoscenza del destinatario.

Nell'ambito della sua funzione deve consigliare il suo cliente sulla scelta della procedura più opportuna.

A questo punto, risulta chiara l'importanza e la difficoltà del lavoro dell'Ufficiale Giudiziario perché da un lato deve garantire una giustizia sicura ed efficiente, e dall'altro deve agire negli interessi dei suoi clienti rispettando il diritto alla difesa.

La redazione dell'atto è sottoposta a condizioni di forma severe che garantiscono l'identità del destinatario dell'atto. Per legge, l'atto deve menzionare: nome, cognome, data e luogo di nascita, professione, cittadinanza e indirizzo del destinatario (Art.648 NCPC).Ma la data della "Signification" resta l'elemento più importante riportato nell'atto.

L'attività dell'Ufficiale Giudiziario si sostanzia nel seguente modo (Art.655 NCPC):

-Prima di tutto l'Ufficiale Giudiziario si presenta al domicilio del destinatario, se è presente gli consegna l'atto completando il processo verbale aggiunto all'atto ("le parlant à"); se è assente potrà consegnarlo a una persona presente nel domicilio, di cui indicherà nome cognome e qualifica. Dovrà lasciare un avviso di passaggio nella cassetta postale o sulla porta indicando che l'atto è stato consegnato a tale persona, in tale giorno e orario. Il giorno stesso oppure il primo giorno lavorativo seguente, l'Ufficiale Giudiziario spedisce una lettera semplice al destinatario via posta indicando il modo in cui è avvenuta la notificazione.

-Se il destinatario è assente o se nessuna persona presente accetta di prendere l'atto, e se l'Ufficiale Giudiziario è sicuro dell'indirizzo, potrà lasciare un avviso indicando che potrà presentarsi allo studio per recuperare l'atto entro e non oltre il termine previsto.

-Se il destinatario non abita più all'indirizzo comunicato, e se non si sa dove lavori, l'Ufficiale Giudiziario scrive un Processo Verbale in cui spiega che non è stato possibile rintracciare il destinatario. Lo stesso giorno spedisce via raccomandata con ricevuta di ritorno una copia di questo Procedimento Verbale e dell'atto all'ultimo indirizzo conosciuto. Nello stesso tempo dovrà informare a mezzo postale di questo procedimento.

L'originale dell'atto di notificazione sarà conservato negli archivi dello studio dell'Ufficiale Giudiziario con tutte le informazioni relative al modo in cui è stato consegnato.

Per concludere, con l'intervento dell'Ufficiale Giudiziario, l'atto giudiziario acquista tutto il suo valore comunicando le informazioni giuridiche e soprattutto fissando il punto di partenza dei tempi della procedura.